

# SOGNA

*"Società Organizzata per Gioiesi in Nord America"*

Lettera Introduttiva

Marzo 2001

*Cari Compaesani,*

*Nel 1920 c'era la Gioi Cilento Mutual Society, oggi abbiamo SOGNA! E' con enorme entusiasmo che vi invito ad unirvi a me per formare una organizzazione di Gioiesi in America con lo scopo d'intensificare i nostri rapporti e permetterci di comunicare regolarmente. Sono certo, che ad ognuno di noi piacerebbe sapere che fanno gli altri Gioiesi-Americani, dove sono e chi sono. Quando abitavamo a Gioi ci si incontrava per strada, ci si scambiava due chiacchiere riaffermando così i nostri legami di amicizia e di solidarietà. Vederci regolarmente era un piacere che ci permetteva di stare in contatto.*

*Purtroppo, qui negli Stati Uniti e in Canada, e' un po' difficile localizzare tutti e ancora più difficile è avere notizie. L'organizzazione SOGNA pubblicherà una News-Letter periodica che ci permetterà di comunicare tra noi, ricevere notizie da Gioi e dalla comunità di Gioiesi in Nord-America. Ed ancora, l'organizzazione SOGNA rafforzerà i rapporti e ci farà sentire più vicini a parenti ed amici residenti a Gioi. Tramite SOGNA, potremo organizzare riunioni e celebrazioni periodiche, se non altro, per la semplice gioia di rivederci. Ma c'è di più! Leggete le pagine successive! Per iniziare, dovrete aiutarmi ad allargare la mailing list a destra. Ho bisogno di nomi, indirizzi, numeri di telefono e, se possibile, e-mail addresses di tutti i Gioiesi in Canada e Stati Uniti. Scrivetemi o chiamatemi al più presto.*

*Per il momento, voglio ringraziarvi tutti in anticipo per la vostra partecipazione. In particolare, voglio esprimere la mia sincera gratitudine, per l'incoraggiamento iniziale da tanti di voi e per l'aiuto ricevuto da mio fratello Gigino, Caterina Ferra, Alberto Infante, Roberto Parrillo, Antonio Torraca, Luciano Infante, Armando Romano dal Canada' e Michele Ruggiero da Roma. So bene che per far decollare un'organizzazione come SOGNA ci vorrà molto lavoro e dedizione ma, insieme, so che ci riusciremo. La soddisfazione e il piacere di veder nascere e prosperare la nostra organizzazione sarà incommensurabile per tutti noi.*

Severino D'Angelo

## CONTENUTO

- Indirizzi di Altri Gioiesi**
- Notizie dal Nord-America**
- News and messages in English**
- Notizie da Gioi, dal Sindaco e dal Parroco**
- Non-Profit Organization Status**
- Sogna non e' la Prima Organizzazione di Gioiesi in America**
- Un Gioiese-Americano del Passato**
- Un Gioiese -Americano del Presente**
- In Cerca di un Logo**

AMOROSO, Nicolina  
BARBATO, Alba E Luigi  
BARBATO, Giovanna  
BARBATO Anna e Giuseppe  
BARBATO, Luigi  
BRACCO-D'ANGELO, Romana  
COCCA, Antonietta  
CUSANO-ROMANO, Adelina  
D'AGOSTO, Luciano  
D'ANGELO, Lou  
D'ANGELO, Peter  
D'ANGELO, Tony  
DEL GALDO, Bice  
DE MAURO, Lidia  
Di MATTEO, Antonio  
D'URSO, Carmelo  
D'URSO Giuseppe  
D'URSO, Renato  
D'URSO, Tony e Rita  
ERRICO, Anna  
FERRA, Ralph and Caterina  
FORTUNATO, Mario  
FORTUNATO, Concettina  
GRASSO, Biagio  
GROMPONE, Elena  
GROMPONE, Lorenzo  
GROMPONE, Mario  
GROMPONE, Nicolas  
GROMPONE, Rosanna  
HARRIS-FORTUNATO, Elena  
INFANTE, Alberto e Carmelina  
INFANTE, Luciano e Lina  
MAIO, Livia  
MARMORA, Carmelo  
MARMORA, Enzo  
MARMORA, Gianni  
MARMORA, Paolo e Rosinella  
MANNA, Luigi  
NESE-CONTI, Guglielmo  
NESE, Alberto e Evelina  
NESE, Frank  
NESE, Frank  
NESE, Jack  
NESE, John  
NESE, Tony  
PARRILLO, Roberto  
PRIMIANO, Yolanda  
RIZZO, Albino  
RIZZO, Antonio  
RIZZO, Attilio  
RIZZO, Bruna  
RIZZO, Emma  
RIZZO, Eric  
RIZZO, Jennie  
RIZZO, Marc  
RIZZO, Roberto e Anna Maria  
ROBIN-FORTUNATO, Rose  
ROMANO, Armando  
ROMANO, Fiore e Enza  
ROMANO, Lorenzo  
SALATI, Franco  
SCARPA, Adolfo  
TORRACA, Angelo e Maria  
TORRACA, Antonio  
TORRACA, Carmelo  
TORRACA, Nick  
TORRACA, Mario  
TORRACA, Mario e Maria  
TORRACA, Vincent  
VENTRE, Benito  
VENTRE, Vito  
ZICCARDI-ROMANO, Anna

**SOGNA**, 24972 Hon Ave, Laguna Hills, CA 92653

Telefono: (800)576-3966 [sev@realtimedyno.com](mailto:sev@realtimedyno.com) Fax: (949)452-0666

## LA VOSTRA COOPERAZIONE E' ESSENZIALE

### **Indirizzi di Altri Gioiesi**

Dovete aiutarmi a rintracciare tutti i Gioiesi negli Stati Uniti e Canada. A destra della prima pagina, troverete i nomi di coloro i quali ho già gli indirizzi. Come vedete sono piuttosto limitati. Ad esempio mi mancano molti indirizzi di compaesani del New Jersey e dello stato di New York. Inoltre, sapete altri che abitano in Pennsylvania, Florida, Canada o altrove? Come vedete ho bisogno di molto aiuto. Chiamatemi!

## SEZIONI DELLA NEWS-LETTER

Propongo che la News-letter SOGNA si articoli con le seguenti sezioni, ma se qualcuno di voi ha delle idee diverse non esiti a farmelo sapere. Ecco le sezioni che propongo:

### **Notizie dal Nord-America**

Se ricevere indirizzi da voi e' la prima necessita', ricevere informazioni da includere nella lettera e' tanto più importante. La news-letter SOGNA è una lettera comunitaria di Gioiesi in Nord-America. Senza la cooperazione di un buon numero di noi, SOGNA non adempie alla sua missione. Vorrei distribuire la prima edizione verso la fine d'Aprile, mandatemi quindi notizie di interesse generale, quali: annunci di matrimoni, nascite, arrivi e partenze di Gioiesi dall'America. Inoltre, se avete un interesse particolare, fate una proposta di un evento da organizzare, come un pranzo o una festa, ponete una domanda su qualcosa che v'interessa. Qualcuno vi risponderà nell'edizione successiva che sarà distribuita 3 mesi dopo. Se non avete molto da dire, un semplice saluto sarà apprezzato da tutti, ma soprattutto; **ditemi che pensate dell'organizzazione SOGNA!!**. Tutto quello che scriverete sarà pubblicato. Preferisco che mi scriviate via *e-mail*, ma ricevere una telefonata sarà un piacere immenso. (Il numero 800-576-3966 è gratuito, ma ricordate che l'orario in California, rispetto a quello di New York, è anticipato di 3 ore. Es.: se a New York sono le 11:00, qui in California sono le 8:00). Anche un fax va bene, il numero è 949-452-

0666, (sempre attivo). Poi, non dimentichiamoci che c'è sempre la posta!!! **News and messages in English** are most welcome. Your message will be published as written, without Italian translation. If you can, please write to me by e-mail. This way I will be able to cut and paste your contribution to the news-letter without having to retype it.

### **Notizie da Gioi**

Tutto il mondo parla dello studio del DNA dei Gioiesi. Articoli a riguardo sono stati pubblicati sul Chicago Tribune, l'Espresso, il Guardian Unlimited, ecc.. Nel futuro la nostra new-letter vi terra' informati su questa ricerca straordinaria. Ho già parlato dell'organizzazione SOGNA col sindaco Andrea Salati. Fra pochi giorni, ritornerò a Gioi e chiederò ad Andrea di contribuire regolarmente alla nostra pubblicazione in una sezione intitolata "*Dal Sindaco Di Gioi*". Inoltre, vorrei proporre un corrispondente regolare da Gioi che ci darà notizie dal paese e dall'Italia. "Avete idea di chi potrebbe adempire a questo ruolo?" Abbiamo già un volontario in Michele Ruggiero. Michele e' adesso a Roma dove sta per laurearsi da architetto da l'universita' di Roma. Un'altra idea: "Che ne pensate di avere una colonna scritta da Don Guglielmo?" **Avete domande per Andrea o Don Guglielmo?** Scrivete e vi prometto che vi risponderanno.

### **Un Gioiese-Americano del Passato**

Per un nostalgico come me, leggere sui Gioiesi-Americani del passato è una passione. Tutti conosciamo storie avventurose ed interessanti dei nostri antenati, ma se queste storie non vengono scritte saranno perdute per sempre! **Questa sezione ha lo scopo di documentare la nostra storia per noi e per i posteri.** Se non ve la sentite di scrivere, chiamatemi al telefono e scriveremo insieme il testo.

### **Un Gioiese-Americano del Presente**

Se avete una persona cara che volete far conoscere a tutti un pò di più, questa è la sezione per voi. Non è necessario che scriviate come Edmondo De Amicis nella poesia "A Mia Madre" (Vi ricordate?: *Non sempre il tempo la belta' cancella...*) Due semplici parole su qualcuno che vi è vicino sono sufficienti.

***Così, poco per volta, scrivendo di noi ci conosceremo meglio.***

Ad esempio vi dico qualcosa di me: Sono nato a Gioi il primo Aprile del '44 da Mariannina e Achille D'Angelo. Nel '63, tutta la mia famiglia si trasferì in America e fummo tra gli ultimi ad emigrare, in una nave anziché in aereo. Sono sposato da 30 anni, abito in California con mia moglie, la *magnifica* Barbara, siamo genitori fieri di due bellissime gemelle, le venticinquenni, Sandra e Daniela. Lavoro nell'industria automobilistica e ciò mi permette di viaggiare molto e dappertutto, spesso anche in Italia. Qualche anno fa, in un viaggio a Milano, chiesi al nostro rappresentante Carlo Giglioni: "Mi dica, le sembra che parli l'Italiano con un po' d'accento americano? dopo tutto sono tanti anni che risiedo in America e non ho l'opportunità di praticare l'Italiano quanto vorrei." "No" rispose Carlo "l'accento americano non si sente proprio... ma quel suo accento del Sud è molto forte!". Io non risposi ma sorrisi con piacere perché sono fiero di essere Italiano e ancor più di essere Gioiese e del Sud. Per noi Gioiesi, "il paesello" non è semplicemente una residenza ma un luogo misterioso che ispira sentimenti profondi e incontrollabili. Non conosco nessuno nato a Gioi che guarda al suo paese con indifferenza. Sarà una mia fantasia, ma noi Gioiesi siamo eccezionali. Non so se è l'aria pura, l'acqua limpida che sorge dalle montagne vicine o in nostro sangue Cilentano che ci distingue!

## **ALTRI ASPETTI DI SOGNA**

### ***Non-Profit Organization Status***

Dopo che sarà stata approvata dall'IRS, SOGNA, diventerà ufficialmente una *tax-free organization* e ci permetterà di inviare *tax-free* offerte a Gioi per vari progetti di beneficenza. Spesso facciamo offerte di beneficenza alle chiese di Gioi per una festa, per restauri agli edifici stessi o per altre ragioni. Senza SOGNA, queste offerte fatte per l'Italia, non si possono scaricare dalle *income taxes* Americane sia federali che statali e ci costano molto di più di

quanto dovrebbero. Io penso che se vogliamo fare delle offerte di beneficenza, perché donare fondi alla Croce Rossa, alla United Ways o ad altri? Non sarebbe meglio finanziare un progetto di beneficenza per il nostro paese? Con le offerte *tax-free* collettive, potremmo rinnovare una Chiesa o una Cappella o magari, donare una borsa di studio ad un studente Gioiese in necessita'.

### ***Sogna non e' la Prima Organizzazione di Gioiesi in America***

Dal 1920 al 1935 circa è esistita la ***Gioi Cilento Mutual Society***. Mia cugina Caterina Ferra m'ha detto che questa era un'organizzazione che aiutava i compaesani che si trovavano in difficoltà finanziarie. Per esempio, Sabato De Marco, il padre di Caterina, nel 1927 si fece male sul lavoro, aveva bisogno di un aiuto finanziario e la *società* glielo concesse per i sei mesi nei quali fu costretto a casa senza stipendio. Dice Caterina: "*quelli erano i tempi in cui non esisteva alcuna assistenza dal governo*" (*Social Security, workers compensation o disability insurance*). Tra i membri della *Society* si ricordano: Gerardo Ferra (suocero di Caterina), il Dottore Michele Conti, Michele Rizzo, Antonio Marmora, Fiore Romano, Donna Eleonora Salati, Antoniella Errico (Sorella di mio nonno Severino), Raffaele Torraca e Nicola Torraca. Ne conoscete altri? Ho fatto degli errori? Fatemelo sapere. Chiamatemi al telefono oppure scrivetemi.

### ***In Cerca di un Logo***

Roberto Parrillo ha proposto di creare un logo. L'idea di Roberto consiste nel riunire i due campanili di Gioi, tramite un ponte a sospensione, ad un simbolo americano: le *Twin towers, il World Trade Center, l' Empire State Building* oppure *la Statua Della Libertà*, ha bisogno di un artista che lo disegni, se c'è un artista interessato può telefonare al numero di Roberto:(201)935-4293 ■

**VIVA GIOI**

**SOGNA**, 24972 Hon Ave, Laguna Hills, CA 92653  
Telefono: (800)576-3966 [sev@realtimedyno.com](mailto:sev@realtimedyno.com) Fax: (949)452-0666



**Panorama di Gioi Cilento**

**SOGNA**

*Societa' **O**rganizzata per **G**ioiesi in **N**ord-**A**merica*

24972 Hon Ave, Laguna Hills, CA 92653